



**Πανεπιστήμιο Δυτικής
Μακεδονίας
Ηλεκτρονική Τάξη Κινεζικής**

Image from: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d6/Potala_Palace_HR.jpg

Το ρήμα 在 (zài)

- Μεταφράζεται ως *βρίσκομαι* / ως πρόθεση σημ. σε.
- 妈妈、爸爸在哪里？ (māma bàba zài nǎli) *Πού βρίσκονται η μαμά και ο μπαμπάς;* [Εδώ ως ρήμα]
- 我在大学工作。 (wǒ zài dà xué gōng zuò) *Δουλεύω στο πανεπιστήμιο.* [Εδώ ως πρόθεση]
- 你儿子、女儿在哪儿？ (nǐ érzi nǚér zài nǎr) *Πού είναι ο γιός και η κόρη σου;*
- 我儿子、女儿都在学校。 (wǒ érzi nǚér dōu zài xuéxiào) *Ο γιός μου και η κόρη μου, και οι δύο βρίσκονται στο σχολείο.*

Λεξιλόγιο Ι

- 儿子 (ér zi) γιός
- 女儿 (nǚ ér) κόρη
- 哪儿 (nǎr) πού; (βόρεια προφορά)
- 哪里 (nǎli) πού; (νότια προφορά)
- 工作 (gōng zuò) δουλειά / δουλεύω
- 爸爸 (bàba) μπαμπάς
- 妈妈 (māma) μαμά
- 医生 (yīshēng) ιατρός, 医 (yī) ιατρός.
- 医院 (yī yuàn) νοσοκομείο, 院 (yuàn) αυλή.

Μικρή εξάσκηση

- 你在哪里工作？ (nǐ zài nǎli gōngzuò) *Πού δουλεύεις;*
- 你做什么工作？ (nǐ zuò shénme gōngzuò) *Τί δουλειά κάνεις;*
- 我妈妈是医生。 (wǒ māma shì yīshēng) *Η μαμά μου είναι γιατρός.*
- 医院在哪儿？ (yīyuàn zài nǎr) *Πού είναι το νοσοκομείο;*
- 医院在那儿。 (yīyuàn zài nǎr) *Το νοσοκομείο είναι εκεί.*

Λεξιλόγιο II

- 家 (jiā) σπίτι, οικογένεια
- 椅子 (yǐzi) καρέκλα
- 桌子 (zhuōzi) τραπέζι
- 课桌 (kèzhuō) σχολικό θρανίο, έδρανο
- 猫 (māo) γάτα, 小猫 (xiǎo māo) κατοικίδια γάτα
- 狗 (gǒu) σκύλος, 小狗 (xiǎo gǒu) κατοικίδιος σκύλος
- 坐 (zuò) κάθομαι. 请坐下! (qǐng zuò xià) Παρακαλώ καθίστε.
- 下面 (xiàmiàn) κάτω από ≠ 上面 (shàngmiàn) πάνω
σε

Μικρή εξάσκηση II

- 椅子上 (yǐzi shàng) πάνω στην καρέκλα [Προσέξτε ότι η πρόθεση μπαίνει **ΜΕΤΑ** το ουσιαστικό!]
- 椅子上面 (yǐzi shàng miàn) πάνω στην καρέκλα [όπως το παραπάνω]
- 课桌上有很多书 (kèzhuō shàng yǒu hěn duō shū) Πάνω στο θρανίο έχει πολλά βιβλία.
- 小猫在桌子下面 (xiǎo māo zài zhuōzi xiàmiàn) Η γάτα βρίσκεται κάτω από το τραπέζι.

Το μόριο 呢 (ne) I

- Είδαμε ότι το μόριο 呢 (ne) επιστρέφει μία ερώτηση στον ομιλούντα. Εδώ θα δούμε μία άλλη χρήση, αυτήν που μας βοηθάει να πούμε «πού»;
- 你的儿子呢? (nǐ de érzi ne) *Πού είναι ο γιός σου;*
- 小狗呢? (xiǎo gǒu ne) *Πού είναι το σκυλάκι;*

Το μόριο 呢 (ne) II

- Το μόριο 呢 (ne) έχει και άλλες χρήσεις. Η παρακάτω δεν περιγράφεται ακριβώς. Μπορούμε να πούμε ότι εκφράζει μία απορία.
- 妈妈在哪儿呢? (māma zài nǎr ne) *Πού είναι η μαμά; Ή πιο ελεύθερα: Μα πού, τέλος πάντων, είναι η μαμά;*

Τα 上面 (shàngmian) και 下面 (xiàmian)

- Όταν τα 上面 (shàngmian, επάνω) και 下面 (xiàmian, κάτω) συνοδεύονται από ουσιαστικό, το ιδεόγραμμα 面 (miàn) μπορεί να παραληφθεί χωρίς να αλλάζει το νόημα. Δηλαδή μπορούμε να πούμε:

- 小貓在桌子下(面)

(xiǎo māo zài zhuōzi xiàmian)

Η γάτα βρίσκεται κάτω από το τραπέζι.

Επομένως λέγεται και:

- 小貓在桌子下(面)

(xiǎo māo zài zhuōzi xiàmian)

Τα 上面 (shàngmian) και 下面 (xiàmiàn) II

- Όταν, όμως, χρησιμοποιούνται μόνα τους, δηλαδή όχι συνδυαστικά σε κάποια φράση, τότε το 面 (miàn) ΔΕΝ γίνεται να παραληφθεί. Δηλαδή λέμε:
- **A:** 书在哪里呢? (shū zài nǎlǐ ne, Πού είναι το βιβλίο;)
- **B:** 在上面 (zài shàngmian, Είναι επάνω) (δεν μπορούμε να πούμε *在上)

Μία λεπτή εννοιολογική διαφορά

- 医院在哪里？ (yīyuàn zài nǎli) Πού είναι ΤΟ νοσοκομείο;
- 哪里有医院？ (nǎli yǒu yīyuàn) Πού έχει νοσοκομείο;

Ομοίως με το δεύτερο:

- 哪里有书店？ (nǎli yǒu shūdiàn) Πού έχει βιβλιοπωλείο;
- 哪里有饭店？ (nǎli yǒu fàndiàn) Πού έχει εστιατόριο;